



## Refleksja na niedzielę

/Mdr 9,13–18b; Ps 112; 1 J 3,14–18; Mt 28,16–20/



Końcowe wersety ewangelicznej perykopy św. Mateusza stanowią podstawę misyjną Kościoła. Jezus uznaje ewangelizowanie *wszystkich narodów* za bardzo ważny obowiązek swoich wyznawców. Niektórzy z nas powołani są do wypełniania szczególnego zadania, jakim jest głoszenie Ewangelii w odległych krainach. Dokładnie tak, jak czynili to apostołowie, gdy zanosili przesłanie ewangeliczne na *krańce ziemi* (Dz 1,8). Odpowiedzialność za głoszenie Ewangelii spoczywa na całym ludzie, nie tylko na kapłanach czy siostrach zakonnych. Wpisuje się w to patronka naszej parafii, o której piękne świadectwo dał ks. Jan Długosz: *Była ona bardzo powabna na twarzy, lecz obyczajami i cnotami powabniejsza; krzewicielka wiary katolickiej na Litwie. (...) Ona przez Wielki Post i Adwent poskramiła ciało swoje włosienicą i nadzwyczajnymi umartwieniami. Była pełna wielkiej szczodroblowości wobec biednych, wdów, przybyszów i wobec wszelkich nędzarzy i potrzebujących. Nie było w niej lekkomyślności, nie było gniewu, (...) pychy, zazdrości lub zawziętości. Odznaczała się głęboką pobożnością i niezmierną miłością Boga* (Liturgia Godzin, t. III, s. 1327).

Wszyscy jesteśmy wezwani do uczestnictwa w ewangelizacyjnych wysiłkach Kościoła. Oznacza to przekazywanie innym Ewangelii poprzez świadectwo życia, gdziekolwiek się znajdujemy. Jesteśmy jednak proszeni o coś więcej niż tylko o to. Istnieje potrzeba wspierania modlitewnie i finansowo misjonarzy, którzy znajdują się poza granicami kraju. Na misyjnym polu każdego dnia muszą być przezwyciężane niezliczone przeszkody. Połączenie pomocy duchowej i materialnej jest kluczem dla uczynienia wysiłków misjonarzy możliwymi i owocnymi. Pamiętajmy, że sprawą nas wszystkich jest wypełnianie nakazu Jezusa, by *nauczać wszystkie narody*.

P.N.

## Pieśń o Świętej Jadwidze Królowej

*Przybywszy nam królować z dalekiej krainy  
Tak bardzo ukochałaś tych ludzi ten kraj  
Pamięć o twej miłości wielkiej nigdy nie zaginie  
Jadwigo świadku krzyża i królowo ma*

*Czym bylibyśmy kiedyś bez twych próśb u krzyża  
Czymże by stał się dzisiaj nasz ojczysty kąć  
W onej godzinie próby któż li nas podźwiagał  
Kto wiarę wlewał w serca i naprawiał błąd*

*Gdzie ukojenia szukać w czasach trudnych  
Gdy zewsząd pustka przewrotność i zło  
Któż nas pouczy w uśmiechu tak cudnym  
Że serce mdleje z radości, no kto*

*Kto z nas odpowie na wyzwanie świata  
Kto na modlitwie u krzyża jak Ty  
Świt widząc westchnie pora znów powracać  
Patrząc w twarz Zbawiciela przez płynące łzy*

*Któż nas pojedna w zwaśnionej godzinie  
Któż rozjemczynią mądrą, gdy rozwagi brak  
Któż wstawi się za nami tam do Króla Królów  
Któż łzy wyleje widząc nasz upór i strach*

*Z głębi chaosu z niewiedzy krainy  
Ty nas wprowadzasz w jaśniejący krąg  
I w niepojętej misterium godzinie  
Pragniesz odsunąć nasz tak ludzki błąd*

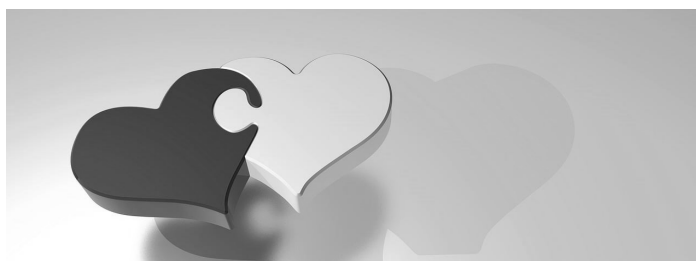
*Piękno cudnego twojego oblicza  
Wpłatasz w okruchy życia w zwykły szary czas  
Muzyką nad Wawelem co nigdy nie znika  
Przemieniasz w precudowny marny żywot nasz*

Zbigniew Leś

## Dobre słowo

Bóg nigdy nie rezygnuje ze swoich dzieci,  
nawet tych, które stoją do Niego plecami.

bt. S. Wyszyński



**PONIEDZIAŁEK 10.06**

- 06:30** + Bronisława Margosiak – msza gregoriańska  
**06:30** + Józef Kopeć (od Cecylii Kopeć)  
**07:00** O Boże bł. i dary Ducha Św. dla Sebastiana  
**08:00** + Zofia Redlin – 4. rocznica śmierci i za zmarłych z rodzin Redlin i Okońskich  
**18:30** + Józef Jędrzejewski i zmarli z rodziny  
**18:30** + Miłowit Kuniński, + rodzice i dziadkowie

**WTOREK 11.06**

- 06:30** + Kazimierz i Wanda Grabowscy  
**07:00** + Małgorzata Strzelecka (od Bożeny i Stanisława z rodziną)  
**08:00** + Bronisława Margosiak – msza gregoriańska  
**18:30** + Aleksander Jastrząb – 17. rocznica śmierci

**ŚRODA 12.06**

- 06:30** + Bronisława Margosiak – msza gregoriańska  
**07:00** + Piotr, Władysława i Jerzy Tomczyk  
**08:00** W int. Gabrysi Śliwy z okazji urodzin oraz siostry Natalii z prośbą o potrzebne łaski, Boże bł. dla nich i ich rodziców  
**18:30** Zbiorowa w intencjach Nowenny do MBNP

**CZWARTEK 13.06**

- 06:30** + Wiesław Głogowski o dar nieba  
**07:00** + Joanna Urbańska (od rodziny)  
**08:00** + Bronisława Margosiak – msza gregoriańska  
**18:30** + Marianna i Józef Nazimek, + Maria i Antoni Rajda

**PIĄTEK 14.06**

- 06:30** + Dorota Mielnicka (od brata z rodziną)  
**07:00** + Barbara Rapacz (od Anny i Zdzisława)  
**08:00** + Stanisław Sędziwy (od Wandy i Jana Ptaszek)  
**18:30** Dziękczynna z prośbą o zdrowie i Boże bł. dla Katarzyny i Krzysztofa Kasprzyckich w 30. rocznicę ślubu  
**18:30** O Boże bł., potrzebne łaski i zdrowie Barbary Głogowskiej, Moniki, Marcina i Sebastiana Harłóżów  
**18:30** + Bronisława Margosiak – msza gregoriańska

**SOBOTA 15.06**

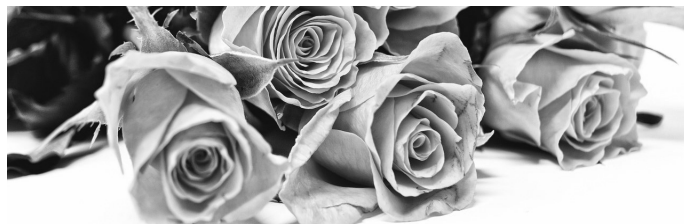
- 06:30** + Joanna Urbańska (od Agnieszki i Adama Ślęczek)  
**07:00** + Jolanta Dobryniuk w dniu imienin  
**07:00** + Jan Wojtał w 19. rocznicę śmierci  
**08:00** + Bronisława Margosiak – msza gregoriańska  
**08:00** + Stanisław Sędziwy (od najbliższej rodziny)  
**08:00** + Józef Kopeć  
**18:30** + Wanda i Stanisław Kalamarz

**NIEDZIELA 16.06**

- 06:30** Rezerwacja  
**08:00** + Zbigniew  
**09:30** Dziękczynna w 5. rocznicę ślubu Karoliny i Andrzeja Skwarek z prośbą o Boże bł. i opiekę MB  
**10:00** + Bronisława Margosiak – msza gregoriańska  
**11:00** + Anna i Lech Sobecy, + Maria i Włodzimierz Wójciccy  
**12:30** W intencji dzieci przyjmujących Chrzest Święty  
**12:30** O Boże bł. dla nowożeńców Agnieszki i Bartłomieja Wojtas  
**17:00** + Tadeusz Kumala w 39. rocznicę śmierci  
**18:30** + Władysława i mąż Wincenty  
**20:30** Za parafian

**OGŁOSZENIA PARAFIALNE**

**Solenizantom i Jubilatom tego tygodnia życzymy łask Bożych i opieki Matki Najświętszej.**



- ◆ Dzisiaj obchodzimy **odpust parafialny ku czci św. Jadwigi Królowej**. Jest on połączony z niedzielą świadectw w ramach Kongresu Eucharystycznego. W naszym kościele świadectwo życia Eucharystią głosi na wszystkich Mszach św. historyk – pan prof. Krzysztof Ożóg. O godz. 12:30 zapraszamy na główną Mszę św. odpustową, którą odprawi i kazanie wygłosi **ks. prof. Jacek Urban** – historyk i dziekan Kapituły Katedralnej na Wawelu. Serdecznie zapraszamy wszystkich parafian i gości do modlitwy za przyczyną naszej patronki i do dzielenia się radością odpustową.
- ◆ Zapraszamy na **nabożeństwa czerwcowe**, które odprawiamy codziennie o godz. 18:00.
- ◆ Dzisiaj wspólnota niepełnosprawnych **Bystrzaki**, która działa przy naszej parafii, kwestuje po Mszach św. na organizację wakacji dla swoich podopiecznych.
- ◆ Zapraszamy do zapoznania się i skorzystania z nowej inicjatywy modlitewnej w naszej wspólnotie parafialnej. **Duchowy Szpital św. Jadwigi Królowej** to miejsce modlitwy wstawienniczej, gdzie można zgłaszać sms-owo intencje, prosząc o modlitwę w ważnych sprawach. Można także włączyć się w zespół osób modlących się. Szczegóły na ten temat znajdziemy na plakatach i na naszej stronie internetowej oraz w biuletynie z ubiegłej niedzieli. Ruszamy z tą inicjatywą od dzisiaj, czyli od odpustu ku czci naszej patronki św. Jadwigi. Zapraszamy.
- ◆ **Parafialny Klub Sportowy Jadwiga** wraz z Jagódkami serdecznie zapraszają na pokaz gimnastyczno-taneczny dzisiaj po Mszy św. o godz. 11.00. Występ rozpocznie się około godz. 12:00 i odbędzie się w sali teatralnej. Serdecznie zapraszamy wszystkich parafian i gości.

**KALENDARZ LITURGICZNY TYGODNIA:**

**PONIEDZIAŁEK 10.06**

1 Krl 17,1–6; Ps 121;  
Mt 5,1–12

**WTOREK 11.06**

**św. Barnaby Apostoła**

Dz 11,21b–26; 13,1–3;  
Ps 98; Mt 10,7–13

**ŚRODA 12.06**

1 Krl 18,20–39; Ps 16;  
Mt 5,17–19

**CZWARTEK 13.06**

**św. Antoniego z Padwy, kapłana i doktora Kościoła**

1 Krl 18,41–46; Ps 65;  
Mt 5,20–26

**PIĄTEK 14.06**

**bł. Michała Kozala, biskupa i męczennika**

1 Krl 19,9a.11–16;  
Ps 27;  
Mt 5,27–32

**SOBOTA 15.06**

1 Krl 19,19–21;  
Ps 16;  
Mt 5,33–37

**NIEDZIELA 16.06**

Ez 17,22–24;  
Ps 92;  
2 Kor 5,6–10;  
Mk 4,26–34

## Królowa Jadwiga w „małym Krakowie”

Tydzień temu pisaliśmy o Duchowym Szpitalu św. Jadwigi, a dziś spojrzymy na materialny, który pozostał jako pamiątka po mądrej i dobrej władczyni.

### Miasto

Biecz, dziś urocze i malowniczo położone, ale – tylko kilkutyścieczne miasteczko, w średniowieczu był grodem bogatym i znaczącym. I warownym. Po otrzymaniu magdeburskiego prawa lokacyjnego ok. r. 1257 (skąd znamy tę datę?) został otoczony murami obronnymi, z czasem wzmocnionymi basztami. Gdy mury straciły swe strategiczne znaczenie, w okresie zaborów były rozbierane na materiał budowlany, dopóki ktoś nie zareagował przytomnie, aby choć część ocalić. Uratowany fragment z trzema basztami znajduje się akurat po północnej stronie miasta. Uniwersytetu Biecz wprawdzie nie posiadał, miał za to... szkołę katów. I zamek królewski – terenową rezydencję panujących, do których zamek i miasto zawsze należały. Murowany, obronny zamek powstał w XIII w. na wschodnim cyplu wzgórza nad Ropą. A że Biecz leży przy starożytnym szlaku handlowym wiodącym od południa przez Przełęcz Dukielską, tędy też podążała z Węgier do Polski i tu zatrzymała się na odpoczynek młodziutka Jadwiga Andegawenka.

Dwór królewski na terenie tej warowni spłonął w pożarze miasta w r. 1388, a na jego miejscu...

### Szpital

W 1395 r. przedstawiciele Biecza zwrócili się do króla Polski Jadwigi o zgodę na budowę szpitala niosącego pomoc bieczanom, którzy nie byli w stanie sami funkcjonować (a więc był to wtedy raczej przytułek niż lecznica w dzisiejszym rozumieniu). Władczyni nie tylko wyraziła zgodę, ale podarowała plac po spalonym dworze (jego fundamenty wykorzystano przy wznoszeniu budowli) oraz przekazała folwark w Libuszy wraz ze stawami rybnymi jako uposażenie placówki. Dzięki tej darowiźnie oraz kolejnym, prywatnym, biecki szpital był jedną z najbogatszych tego rodzaju instytucji w Polsce. Bez łaski NFZ-u. Posiadał też własny kościół – Świętego Ducha, częste wezwanie przyszpitalnych świątyń średniowiecza – oraz kapelana. Pierwotnie drewniany, od ok. 1480 murowany budynek służył nieprzerwanie swemu celowi do połowy XX w. W 1950 r. został upaństwowiony i przez kolejnych 30 lat był wykorzystywany jako internat, po czym, opuszczony, popadł w taką ruinę, że w 1996 r. konserwator generalny wydał zgodę na jego rozbiórkę. Ale wszyscy wiemy, co miało miejsce rok później! Kanonizacja naszej patronki ocaliła jej dzieło – zawieszono fundację dla ratowania szpitala, udało się pozyskać środki i z początkiem XXI w. ruszyły prace renowacyjne. Dziś najstarszy w Polsce zachowany budynek szpitalny, pięknie odnowiony, czeka na swoje przeznaczenie: muzeum szpitalnictwa? hospicjum? może wkrótce się dowiemy.

W dwa dni po kanonizacji helikopter z Ojcem Świętym, wracającym z Krosna do Krakowa, zatoczył koło nad Bieczem. Jakby jego najważniejszy pasażer wypatrywał z góry śladów wawelskiej pani. Bo szpital nie jest jedynym.



Na górze stan z 2005 roku, na dole stan z 2020 roku

### Królowa w Bieczu

Okolice piękna i obfitująca w zwierzynę sprawiała, że prawie wszyscy polscy władcy, do Jana Kazimierza włącznie, odwiedzali Biecz i nie tylko dla odpoczynku, ale stąd sprawowali rządy. Jadwiga nie stanowi wyjątku, jej pobyty tutaj trwały nawet do kilku tygodni. Pamięć o dobrej i miłosiernej królowej trwa w Bieczu i okolicy do dziś, istnieją legendy o niej, a kult Jadwigi ożywił w XXI w. jej wielki czciciel, zmarły w 2021 r. ks. Władysław Kret, proboszcz parafii Bożego Ciała. Legenda o cudownym grosiku, wręczonym przez królową u bram Krakowa biednemu żaczkowi, z którego wyrósł znakomity iluminator Piotr z Biecza, zatrudniony później na Wawelu – może być echem stypendiów dla ubogiej młodzieży.

**dokończenie na str. 4**



**BIULETYN DUSZPASTERSKI**  
bezpłatny tygodnik parafialny

**REDAKCJA BIULETYNU**  
Ks. M. Hajdyła, K. Herej-Szymańska,  
A. Gorczyca, M. Kot-Panek,  
M. Szymańska  
teksty: K. Apostolska, ks. M. Czapla,  
I. Korohoda, D. Kotas, A. Kubica,  
M. Leś, P. Natyna, M. Prochacka,  
dział reklam: D. Kotas

Parafia nie odpowiada za treść  
publikowanych reklam

**PARAFIA RZYMSKOKATOLICKA**  
pw. Św. Jadwigi Królowej  
ul. Łokietka 60, 31-334 Kraków  
tel.: +48 12 637 14 15  
fax: 638 71 52  
konto: 49 1020 2906 0000 1702 0086 1682

e-mail: [swietajadwiga@diecezja.pl](mailto:swietajadwiga@diecezja.pl)  
[www.swietajadwiga.diecezja.pl](http://www.swietajadwiga.diecezja.pl)

**PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH**  
dni zwykłe: 6:30, 7:00, 8:00, 18:30  
nd. i święta: 6:30, 8:00, 9:30, 10:00,  
11:00, 12:30, 17:00, 18:30, 20:30

**DUSZPASTERZE**  
proboszcz: ks. Marek Hajdyła  
wikariusze: ks. Norbert Sarota,  
ks. Paweł Sułko, ks. Michał Kowalcze

rezydenci: ks. Prałat Jan Dziasek,  
ks. Dariusz Oko, ks. Stanisław Molendys,  
ks. Mirosław Czapla

**KANCELARIA PARAFIALNA**  
pon.-sob.: 10:00-11:00  
pn., wt., czw.: 16:00-18:00  
nd. i święta: kancelaria nieczynna

# Królowa Jadwiga w „małym Krakowie”

dokończenie ze str. 3

Niejedna zapewne szata liturgiczna trafiła do bieckiej fary, haftowana przez wawelskie dwórki, a może i ręką samej pani – niestety nie zachował się żaden oryginalny ornat z XIV w., podobnie jak darowana podobno przez władczynię monstrancja. Natomiast nad zakrystią i skarbcem znajduje się duża sala z oknem na prezbiterium, zwana Oratorium królowej Jadwigi, w którym wielokrotnie się modliła. Wzgórze obok grodu, dziś zarośnięte lasem, okoliczni mieszkańcy zwą Górą Królowej Jadwigi; stał tam prawdopodobnie zamek, w którym mieszkała w czasie swoich odwiedzin w Bieczu. Zachowały się po nim jedynie fundamenty.

## Miłosierna pani

Wśród legend, jakie w Bieczu opowiadano o Jadwidze, najbardziej znana dotyczy właśnie szpitala. Podczas ostatniego swojego w nim pobytu królowa zauważyła leżącego w kącie, pod dużym krucyfiksem człowieka całego pokrytego otwartymi, ropiejącymi ranami. Na pytanie, dlaczego ten chory nie został opatrzony usłyszała, że nikt nie jest w stanie zbliżyć się do niego z powodu nieznośnego fetoru. Jadwiga zażądała wówczas podania wody, płótna i maści gojących i sama, bez najmniejszej odrazy obmyła i opatrzyła nieszczęśnika, a do towarzyszących jej osób rzekła: Wszystko da się zrobić w imię miłosierdzia Bożego. W tym momencie ciało owego człowieka nagle stało się zdrowe, znikły rany, twarz dziwnie zajaśniała, a w sali zamiast nieprzyjemnej woni rozszedł się piękny aromat, jakby lili. Królowa znów pochyliła się nad pacjentem pytając, kim jest, ale on tylko uśmiechnął się do niej i... zniknął. Wtedy Jadwiga, a za nią wszyscy obecni padli na kolana przed krzyżem zrozumiałwszy, że to sam Jezus przybrał postać chorego biedaka. Łóżko, na którym spoczywał, nigdy już potem nie używane, przechowywano przez wieki jako relikwię; zaginęło podczas zawieruchy I wojny światowej, może porąbane na opał przez żołdaków austriackiej lub rosyjskiej armii, które się tam wtedy przepychały.

Legendy opowiadane o Jadwidze wiążą się zwykle z okresem jej życia wśród poddanych; ale i w bliższych nam czasach zaszły niezwykle zdarzenia, które jeszcze niedawno przechowywali w pamięci starsi bieczanie i przypisywali je wstawiennictwu świętej królowej.

## Ocalenie Biecza

Styczeń 1945 roku. Niemcy w odwrocie przed nadciągającym rosyjskim frontem z igraszką niemiecką dokładnością niszczyli wszystko, co za sobą zostawiali. Położone 20 km na wschód Jasło, wysadzone w powietrze, zostało zniszczone w 90%. Biecz także jest już zaminowany, a mieszkańcy dostali rozkaz ewakuacji. Wczesnym rankiem przed wywózką w nieznanym rozpaczeni ludzie zgromadzili się na ostatniej modlitwie w farze. Wtedy ówczesny proboszcz, ks. Bogumił Stawarz, wszedł na ambonę i opowiedział, że całą noc trwał na modlitwie i miał widzenie królowej Jadwigi, która zapewniła o swojej opiece nad Bieczem: niech więc nie lękają się i nie opuszczają miasta, nikomu nic się nie stanie.

Ludzie uwierzyli, rozeszli się do domów i tylko mała garstka wsiadła do pociągu, który w pobliżu miasta został zbombardowany, wraz ze stacją kolejową, jako że front był już tuż. Niemcy rzucili również trzy półtonowe bomby na Biecz; wybuchła tylko jedna, ale na polach, druga spadła gdzieś w głęboki śnieg i nie znaleziono jej, a trzecia przebiła dach kościoła i zatrzymała się bez dalszych szkód na żebrowym sklepieniu. Tymczasem Rosjanie szli według starych, przed-



rozbiorowych jeszcze map i wkroczyli do Biecza z zupełnie innej strony, niż się Niemcy spodziewali; wskutek zaskoczenia okupant nie zdążył odpalić ładunków. Rosyjscy saperzy szybko rozminowali miasto i przystąpili do niełatwej operacji rozbrojenia i zdjęcia bomby z fary. Gdy ogromny pocisk legł na dziedzińcu kościelnym, dowódca oddziału saperów rzekł: Bombę zrzucił germaniec, ale do naszego przybycia podtrzymał ją Bóg, to delikatne sklepienie by jej nie utrzymało.

Na drugi niewybuch, zaryty głęboko w ziemi na zachód od kościoła, natrafiono zupełnie przypadkowo w maju 2006 r. Stało się to w przeddzień sprowadzenia do Biecza relikwii św. Jadwigi. Przypadek? czy przypomnienie o jej szczególnej opiece nad „małym Krakowem”?

\*\*\*\*\*

Aktualnie panoramę Biecza można oglądać przez całą dobę na żywo w nietypowy, ale przyjemny sposób – poprzez... monitoring bocianiego gniazda. Piątka (!) malców chowa się pięknie, a w tle ich rezydencji, usytuowanej na południe od miasta, za torem kolejowym i Ropą, rozciąga się wzgórze dawnego grodu. Po lewej widać gotycką fare; biała renesansowa wieża ratusza (z której od kilku lat o 12.00 w południe rozlega się hejnał) często stanowi przedłużenie bocianiejszy; na prawo od środka duży gmach nad zieloną skarpą to szkoła, a dalej spomiędzy dwóch świerków wyziera biała ściana i dwa białe kominy na ciemnym dachu – to Szpital św. Królowej Jadwigi (tak obecnie nazwany).

A gdy bocianki już samodzielnie polecą na łąki, to odbędzie się Kromer Festival Biecz – zazwyczaj bywał pod koniec lipca, ale w tym roku jubileuszowa, 10. edycja rozpocznie się już w połowie miesiąca. Prawdziwa gratka dla miłośników muzyki dawnej, prezentowanej na koncertach w Bieczu i Binarowej przez znakomitych wykonawców polskich i zagranicznych. (W zeszłym roku w programie było też plenerowe przedstawienie znanego nam baletu Cracovia Danza). Jeszcze jeden powód, aby w okresie wakacyjnych wojaży odwiedzić tę perełkę, położoną skromnie na samiućkim krańcu województwa małopolskiego.

M.Sz.

Reklama na pokrycie kosztów druku

DRUKARNIA  
**Paor**  
ul. Wybickiego 46, 31-301 Kraków  
tel. 637 72 92, e-mail: paor@paor.pl  
www.paor.pl

OFFSET, SITODRUK, DRUK CYFROWY, SZTANCOWANIE, LAKIEROWANIE UV, ZŁOCENIE

drukujemy: książki, broszury, ulotki, plakaty, wizytówki,  
papiery firmowe, teczki, naklejki, etykiety, opakowania